

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété
Intellectuelle
Bureau international



(43) Date de la publication internationale
6 juillet 2006 (06.07.2006)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 2006/069981 A1

(51) Classification internationale des brevets :
G04B 19/26 (2006.01)

(21) Numéro de la demande internationale :
PCT/EP2005/057148

(22) Date de dépôt international :
23 décembre 2005 (23.12.2005)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :
04031017.9 30 décembre 2004 (30.12.2004) EP

(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) : **THE SWATCH GROUP RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT SA** [—/CH]; Rue Des Sors 3, CH-2074 Marin (CH).

(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) : **VUILLEUMIER, Alain** [CH/CH]; Rue de la Montagne 14, CH-2300 La Chaux-de-Fonds (CH). **MEYLAN, Frédéric** [CH/CH]; Beauregard 16, CH-2000 Neuchâtel (CH).

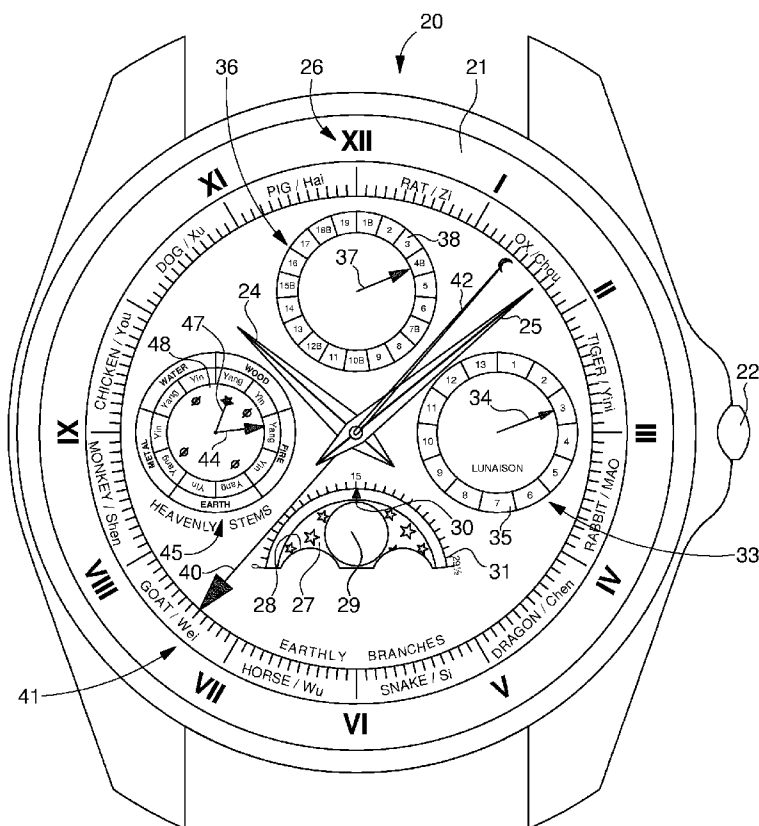
(74) Mandataire : **ICB INGENIEURS CONSEILS EN BREVETS SA**; Rue des Sors 7, CH-2074 Marin (CH).

(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: TIMEPIECE COMPRISING A MECHANICAL CHINESE CALENDAR

(54) Titre : PIÈCE D'HORLOGERIE À CALENDRIER MÉCANIQUE CHINOIS



(57) Abstract: The invention relates to a watch comprising: a mechanical or electromechanical clockwork movement, analogue time indicators (24, 25), a moon indicator (27) which displays the lunar date on a scale (31) and which is driven by the clockwork movement in order to complete one revolution over one or two synodic lunations, and Chinese calendar indicators which are actuated by a calendar mechanism (50) that is driven by the moon indicator (27). According to the invention, a month mobile (70), which is provided with a lunar month indicator (34), is driven by means of a lever (60) such as to complete one revolution for every common year of twelve months and for every leap year of thirteen months. The other Chinese calendar indicators are driven by the month mobile and comprise a first year indicator (40) which completes one revolution every twelve years, a second year indicator (44) which completes one revolution every ten years and a third year indicator (37) which completes one revolution every nineteen years and which is associated with a cam (63) that represents the Chang cycle of common years and leap years. The inventive watch can also comprise a perpetual Julian calendar.

[Suite sur la page suivante]

WO 2006/069981 A1



(84) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible) : ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasién (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Publiée :

— avec rapport de recherche internationale

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.

(57) **Abrégé :** La montre décrite comporte un mouvement d'horlogerie mécanique ou électromécanique, des indicateurs horaires analogiques (24, 25), un indicateur de lune (27) indiquant la date lunaire sur une graduation (31) et entraîné par le mouvement d'horlogerie pour effectuer un tour en une ou deux lunaisons synodiques, et des organes indicateurs de calendrier chinois qui sont actionnés par un mécanisme de calendrier (50) entraîné à partir de l'indicateur de lune (27). Un mobile des mois (70), pourvu d'un indicateur des mois lunaires (34), est entraîné par l'entremise d'une bascule (60) de façon à faire un tour par année ordinaire de douze mois et par année bissextile de treize mois. Les autres indicateurs de calendrier chinois sont entraînés à partir du mobile des mois et comprennent un premier indicateur d'années (40) faisant un tour en douze années, un second indicateur d'années (44) faisant un tour en dix années, et un troisième indicateur d'années (37) faisant un tour en dix-neuf années et associé à une came (63) qui représente le cycle de Chang des années ordinaires et des années bissextiles. La montre peut comporter en outre un calendrier perpétuel julien.